

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 février 1983, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, modifiant les statuts du « Fonds social des grandes entreprises de vente au détail ».

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Annexe

Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail

Convention collective de travail du 3 février 1983

Modification des statuts
du « Fonds social des grandes entreprises de vente au détail »

Article unique. L'article 13 des statuts, fixés par la convention collective de travail du 19 décembre 1977, conclue au sein de la Commission paritaire de grandes entreprises de vente au détail, instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, modifié par la convention collective de travail du 15 décembre 1981, rendues respectivement obligatoires par les arrêtés royaux des 9 mars 1978 et 7 juin 1982, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 13. La cotisation des employeurs est fixée à 860 F, par travailleur occupé à la date du 30 septembre de l'année précédant celle de la constitution du fonds ou de sa prorogation ».

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 avril 1983.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1: Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 februari 1983, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot wijziging van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken ».

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

Bijlage

Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken

Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 februari 1983

Wijziging van de statuten
van het « Sociaal Fonds voor de grote kleinhandelszaken »

Enig artikel. Artikel 13 van de statuten, vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1977, gesloten in het Paritair Comité voor de grote kleinhandelszaken, tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van zijn statuten, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 december 1981, respectievelijk algemeen verbindend verklaard bij de koninklijke besluiten van 9 maart 1978, en 7 juni 1982, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 13. De bijdrage van de werkgevers is vastgesteld op 860 F per werknemer tewerkgesteld op 30 september van het jaar dat de oprichting van het fonds of de verlenging ervan voorafgaat ».

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 19 april 1983.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 83 — 806

23 FEBRUARI 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende procedure van erkenning en sluiting van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der Instellingen, inzonderheid artikel 5, § 1;

Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wet van 6 juli 1973, bij de wet van 27 juli 1978 en bij de koninklijke besluiten nr. 59 en 60, inzonderheid op de artikelen 3, 15, 16 en 17;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 april 1965, 19 november 1965, 16 september 1966,

12 januari 1970, 15 februari 1974, 24 april 1974, 13 juni 1974, 1 juli 1976, 29 maart 1977, 1 december 1977, 19 oktober 1978 en 18 juli 1980;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 januari 1982 houdende organisatie van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat de vaststelling van de procedure voor erkenning en sluiting van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten geboden is om de hangende erkenningsaanvragen te kunnen behandelen;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Wie een ziekenhuis of een ziekenhuisdienst wil exploiteren moet in het bezit zijn van een erkenning afgeleverd door de Vlaamse Executieve, verder in dit besluit « Executieve » genoemd.

HOOFDSTUK II. — De voorlopige erkenning

Art. 2. § 1. Wie voor het eerst een aanvraag tot erkenning van een ziekenhuis of een ziekenhuisdienst indient kan voorlopig worden erkend door de Executieve op voorwaarde dat die aanvraag voldoet aan de ontvankelijkheidsvereisten opgesomd in artikel 3.

§ 2. Ziekenhuizen of ziekenhuisdiensten, die een verandering van kwalificatie aanvragen of die het voorwerp zijn geweest van een beslissing tot sluiting, zijn van de mogelijkheid tot voorlopige erkenning uitgesloten.

Art. 3. Om ontvankelijk te zijn moet, voorafgaand aan de aanvraag, een administratief dossier met volgende documenten ingediend worden :

1° een afschrift van de beslissing van de Executieve, waaruit blijkt dat het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst past in de ziekenhuisprogrammering;

2° een nota met vermelding van de naam van de verantwoordelijke ziekenhuisbeheerder belast met het dagelijks beheer en van de geneesheer die verantwoordelijk is voor de medische organisatie van de dienst; dit document moet worden ondertekend door de betrokkenen;

3° de lijst van de geneesheren en van het verplegend en paramedisch personeel met naam, kwalificatie en inschrijvingsnummer, waaruit blijkt dat het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst beantwoordt aan de gestelde normen;

4° een plan dat de interne verbindingswegen van de instelling aangeeft, de bestemming van de ruimten en het aantal bedden in de kamers voor de ziekenhuisverpleging;

5° een beschrijvende nota die aangeeft op welke wijze de normen inzake technische uitrusting worden nageleefd;

6° in voorkomend geval, een afschrift van de overeenkomst tussen het ziekenhuis waarvoor de erkenning van een dienst of van het geheel wordt gevraagd en de instellingen waarmee een functionele binding moet worden tot stand gebracht krachtens de geldende erkenningsnormen;

7° een behoorlijk ondertekend en gedateerd attest van de burgemeester van de gemeente, waar het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst is gelegen, waaruit blijkt dat er is voldaan aan de normen inzake brandveiligheid; dit attest wordt opgemaakt nadat door de bevoegde brandweerdienst verslag over de brandveiligheid van de instelling werd uitgebracht. Het attest en het verslag mogen niet ouder zijn dan één jaar.

Art. 4. Tien vroegste dertig dagen na de verzending van het administratief dossier dient de inrichtende macht van het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst haar aanvraag tot voorlopige erkenning bij de Executieve in.

Indien aan alle ontvankelijkheidsvereisten, bedoeld in artikel 3 is voldaan, wordt de voorlopige erkenning toegekend met ingang van de datum van de aanvraag. In het tegengestelde geval, wordt de voorlopige erkenning geweigerd.

Binnen de vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag geeft de Executieve aan de inrichtende macht kennis van haar beslissing.

In geen geval mag een ziekenhuis of een ziekenhuisdienst in exploitatie worden genomen, alvorens de Executieve van haar beslissing heeft kennis gegeven of, bij gebrek van een tijdige beslissing, alvorens er vijftien dagen na ontvangst van de aanvraag zijn verstreken.

De voorlopige erkenning geldt voor een éénmalige vernieuwbare termijn van zes maanden.

De aanvraag geschiedt bij een ter post aangetekende brief, die uitwerking heeft de derde werkdag na de datum van verzending.

HOOFDSTUK III. — De erkenning

Art. 5. Gedurende de periode waarvoor de voorlopige erkenning werd afgeleverd, wordt door de Executieve een onderzoek ingesteld om te oordelen of bij het functioneren van het ziekenhuis de normen worden nageleefd.

De Executieve kan de aanvrager om aanvullende documenten of inlichtingen verzoeken, een nader onderzoek doen instellen door de ambtenaren belast met het toezicht op de ziekenhuizen of een termijn bepalen om de aanvrager de gelegenheid te geven te voldoen aan de gestelde vereisten en normen.

De bevindingen van het onderzoek worden aan de aanvrager meegedeeld. De aanvrager beschikt over vijftien dagen te rekenen van de ontvangst van de bevindingen om zijn schriftelijke opmerkingen te laten geworden.

Art. 6. Minimum één maand voor het einde van de voorlopige erkenningsstermijn beslist de Executieve over de aanvraag tot erkenning.

De erkenning vermeldt het aantal bedden en wordt verleend voor een termijn van ten hoogste zes jaar.

De erkenning kan verlengd worden.

Bij weigering van de erkenning wordt de beslissing gemotiveerd.

Art. 7. Elke wijziging, die zich in de loop van de erkenningsstermijn voordoet, omtrent de gegevens, opgenomen in de documenten bedoeld in artikel 3 dient onverwijld te worden meegedeeld aan de Administratie Gezondheidszorg van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Indien de inrichtende macht van een ziekenhuis beslist de instelling geheel of ten dele te sluiten of over te dragen aan een andere inrichtende macht, is zij ertoe gehouden de Executieve zes maanden vooraf te waarschuwen met opgave van de sluitingsdatum of de datum van de overdracht.

HOOFDSTUK IV. — Verlenging van de erkenning

Art. 8. Uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de erkenningsstermijn wordt door de Administratie Gezondheidszorg van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap een vragenlijst aan de ziekenhuisbeheerder gestuurd, met het oog op een eventuele verlenging van de erkenning.

Deze vragenlijst, behoorlijk ingevuld en ondertekend, moet binnen dertig dagen na ontvangst worden teruggestuurd, samen met volgende documenten :

1° deze vermeld in artikel 3, 2° en 3°;

2° deze vermeld in artikel 3, 4° en 5°, indien er wijzigingen werden aangebracht;

3° een nieuw attest inzake de brandveiligheid, dat aan de in artikel 3, 7° gestelde bepalingen beantwoordt.

Op voorwaarde dat aan al deze voorwaarden is voldaan, is de erkenning van rechtswege voorlopig verlengd, tot de Executieve een beslissing heeft genomen.

Art. 9. De procedure tot verlenging van de erkenning is dezelfde als die bepaald in de artikelen 5 en 6 van dit besluit.

HOOFDSTUK V. — Intrekking van erkenning

Art. 10. Als een ziekenhuis of ziekenhuisdienst niet meer voldoet aan de gestelde voorwaarden, kan de Executieve te allen tijde de erkenning intrekken.

Zij geeft van haar gemotiveerd voornemen kennis aan de ziekenhuisbeheerder, die over vijftien dagen, te rekenen van de dag van de kennisgeving, beschikt om een verweerschrift in te dienen bij de Executieve.

De beslissing tot intrekking van de erkenning is met redenen omkleed en wordt ter kennis gebracht van de ziekenhuisbeheerder.

HOOFDSTUK VI. — Sluiting

Art. 11. De beslissing van de Executieve tot weigering of intrekking van de erkenning heeft de sluiting van het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst tot gevolg.

Zij heeft uitwerking vanaf de elfde dag na de kennisgeving. Vanaf dan mogen er geen nieuwe patiënten meer in het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst worden opgenomen.

De ziekenhuisbeheerder dient ervoor te zorgen dat het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst binnen drie maanden is ontruimd.

Art. 12. Terwille van de bescherming van de volksgezondheid kan de Executieve in een met redenen omklede beslissing onmiddellijk de sluiting van een ziekenhuis of van een ziekenhuisdienst bevelen. De ziekenhuisbeheerder is ertoe gehouden de patiënten onmiddellijk te evacueren.

Art. 13. De sluiting van het ziekenhuis of de ziekenhuisdienst wordt met vermelding van de datum bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK VII. — Algemene en overgangsbepalingen

Art. 14. De aanvraag tot erkenning en de procedurehandelingen geschieden door middel van een aangetekend schrijven.

De artikelen 84 en 88 van het Regentbesluit van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de Afdeling Administratie van de Raad van State zijn van toepassing inzake de termijnen in dit besluit gesteld.

Art. 15. De op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit bestaande ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten worden voor de toepassing van dit besluit geacht te passen in het ziekenhuisprogramma.

Art. 16. Het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 betreffende de procedure van erkenning en sluiting van de ziekenhuizen en de ziekenhuisdiensten, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 januari 1980, is in de Vlaamse Gemeenschap opgeheven.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 18. De Gemeenschapsminister bevoegd voor het gezondheidsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 februari 1983.

De Voorzitter,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid,
R. DE WULF

TRADUCTION

COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 83 — 806

23 FEVRIER 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand établissant la procédure d'agrément et de fermeture des hôpitaux et services hospitaliers

L'Exécutif flamand,

Vu l'article 59bis de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1er;

Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifiée par la loi du 6 juillet 1973, par la loi du 27 juin 1978 et par les arrêtés royaux n^{os} 59 et 60, notamment les articles 3, 15, 16 et 17;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux des 15 avril 1965, 19 novembre 1965, 16 septembre 1966, 12 janvier 1970, 15 février 1974, 24 avril 1974, 13 juin 1974, 1er juillet 1976, 29 mars 1977, 1er décembre 1977, 19 octobre 1978 et 18 juillet 1980;

Vu l'arrêté du 18 janvier 1982 de l'Exécutif flamand fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté du 28 janvier 1982 de l'Exécutif flamand portant organisation de la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de fixer la procédure d'agrément et de fermeture des hôpitaux et services hospitaliers afin de pouvoir traiter les demandes d'agrément en suspens;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la politique de la santé;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Disposition préliminaire

Article 1er. Celui qui se propose d'exploiter un hôpital ou un service hospitalier doit être en possession d'un agrément délivré par l'Exécutif flamand, dénommé ci-après « l'Exécutif ».

CHAPITRE II. — L'agrément provisoire

Art. 2. § 1er. Celui qui introduit pour la première fois une demande d'agrément pour un hôpital ou un service hospitalier peut être provisoirement agréé par l'Exécutif à condition que cette demande réponde aux conditions de recevabilité énumérées à l'article 3.

§ 2. Les hôpitaux ou services hospitaliers demandant un changement de qualification ou ayant fait l'objet d'une décision de fermeture ne peuvent bénéficier d'un agrément provisoire.

Art. 3. La recevabilité est subordonnée à l'introduction, préalablement à la demande, d'un dossier administratif comportant les documents suivants :

1° une copie de la décision de l'Exécutif montrant que l'hôpital ou le service hospitalier s'intègre dans le cadre de la programmation hospitalière;

2° un document mentionnant le nom du gestionnaire responsable de l'hôpital chargé de la gestion journalière et du médecin responsable de l'organisation médicale du service; ce document doit être signé par les intéressés;

3° la liste nominative des médecins et du personnel soignant et paramédical avec leur qualification et numéro d'immatriculation, dont il ressort que l'hôpital ou le service hospitalier répond aux normes imposées;

4° un plan indiquant les voies de communication internes de l'établissement, la destination des locaux et le nombre de lits des chambres d'hospitalisation;

5° une note descriptive indiquant de quelle manière il est répondu aux normes concernant l'équipement technique;

6° le cas échéant une copie de la convention conclue entre l'hôpital pour lequel l'agrément d'un service ou de l'ensemble est demandé et les institutions avec lesquelles une liaison fonctionnelle doit être assurée conformément aux normes d'agrément en vigueur;

7° une attestation, dûment signée et datée, du bourgmestre de la commune où est établi l'hôpital, montrant qu'il est satisfait aux normes en matière de protection contre l'incendie; cette attestation est rédigée après que le service d'incendie compétent ait fait rapport sur la situation en matière de sécurité contre l'incendie dans l'établissement. L'attestation et le rapport ne peuvent dater de plus d'un an.

Art. 4. Le pouvoir organisateur de l'hôpital ou du service hospitalier introduit auprès de l'Exécutif sa demande d'agrément provisoire au plus tôt trente jours après l'envoi du dossier administratif.

Au cas où il est satisfait à toutes les exigences de recevabilité énumérées à l'article 3, l'agrément provisoire est octroyé à dater de la demande. Dans le cas contraire, l'agrément provisoire est refusé.

L'Exécutif informe le pouvoir organisateur de sa décision dans les quinze jours de la réception de la demande.

Un hôpital ou un service hospitalier ne peut en aucun cas être mis en exploitation avant que l'Exécutif n'ait communiqué sa décision ou, à défaut de décision dans les délais prévus, que quinze jours se soient écoulés depuis la réception de la demande.

L'agrément provisoire est valable pour une période de six mois, renouvelable une fois.

La demande est faite par lettre recommandée et prend cours le troisième jour ouvrable qui suit la date d'envoi.

CHAPITRE III. — L'agrément

Art. 5. Au cours de la période d'agrément provisoire, l'Exécutif procède à une enquête afin de voir si l'hôpital fonctionne dans le respect des normes.

L'Exécutif peut demander au requérant de fournir des documents ou renseignements complémentaires, faire procéder par les fonctionnaires chargés de la surveillance des hôpitaux à une enquête supplémentaire ou déterminer un délai afin de permettre au demandeur de satisfaire aux exigences et aux normes fixées.

Les conclusions de l'enquête sont communiquées au demandeur. Ce dernier dispose d'un délai de quinze jours, à dater de la réception des conclusions, pour faire parvenir ses observations écrites.

Art. 6. L'Exécutif prend une décision concernant la demande d'agrément au moins un mois avant l'expiration de l'agrément provisoire.

L'agrément mentionne le nombre de lits et est octroyé pour un terme de six ans au plus.

L'agrément peut être prorogé.

En cas de refus d'agrément, la décision est motivée.

Art. 7. Toute modification qui se produirait, au cours du terme de l'agrément, quant aux données figurant dans les documents visés à l'article 3, doit être immédiatement communiquée à l'Administration des soins de santé du Ministère de la Communauté flamande.

Le pouvoir organisateur d'un hôpital qui décide de fermer l'établissement en tout ou en partie, ou de le transférer à un autre pouvoir organisateur, est tenu d'en avertir l'Exécutif six mois à l'avance en mentionnant la date de la fermeture ou du transfert.

CHAPITRE IV. — La prorogation de l'agrément

Art. 8. Au plus tard trois mois avant l'expiration de l'agrément, l'Administration des soins de santé du Ministère de la Communauté flamande envoie au gestionnaire de l'hôpital un questionnaire en vue de la prorogation de l'agrément.

Ce questionnaire doit être retourné, dûment rempli et signé, dans les trente jours de sa réception, accompagné des documents suivants :

1° ceux visés à l'article 3, 2° et 3°;

2° ceux visés à l'article 3, 4° et 5°, si des modifications ont été apportées;

3° une nouvelle attestation concernant la protection contre l'incendie, répondant aux prescriptions de l'article 3, 7°.

Au cas où il est satisfait à toutes ces conditions, l'agrément est prorogé de plein droit jusqu'à ce que l'Exécutif ait pris une décision.

Art. 9. La procédure de prorogation de l'agrément est identique à celle fixée par les articles 5 et 6.

CHAPITRE V. — Le retrait de l'agrément

Art. 10. L'Exécutif peut à tout moment retirer l'agrément au cas où un hôpital ou service hospitalier ne répond plus aux conditions fixées.

Il informe de son intention motivée le gestionnaire de l'hôpital, lequel dispose de quinze jours, à dater de la notification, pour introduire un mémoire justificatif auprès de l'Exécutif.

La décision de retrait de l'agrément est motivée et notifiée au gestionnaire de l'hôpital.

CHAPITRE VI. — La fermeture

Art. 11. La décision de l'Exécutif portant refus ou retrait de l'agrément entraîne la fermeture de l'hôpital ou du service hospitalier.

Elle sort ses effets à dater du onzième jour qui suit sa notification. A partir de cette date, il n'est plus permis d'admettre de nouveaux patients dans l'hôpital ou dans le service hospitalier.

Le gestionnaire de l'hôpital doit veiller à ce que l'hôpital ou le service hospitalier soit évacué dans les trois mois.

Art. 12. L'Exécutif peut, par décision motivée, ordonner la fermeture immédiate d'un hôpital ou d'un service hospitalier pour des motifs de protection de la santé publique. Le gestionnaire de l'hôpital est tenu d'évacuer immédiatement les patients.

Art. 13. La décision de fermeture de l'hôpital ou du service hospitalier, ainsi que la date de cette dernière, sont publiées au *Moniteur belge*.

CHAPITRE VII. — Dispositions générales et transitoires

Art. 14. La demande d'agrément et les actes de la procédure s'effectuent par lettre recommandée.

Les articles 84 et 88 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat sont applicables en ce qui concerne les délais fixés dans la présente décision.

Art. 15. Les hôpitaux et services hospitaliers existant au moment de l'entrée en vigueur de la présente décision sont, en ce qui concerne son application, censées s'intégrer dans le cadre du programme hospitalier.

Art. 16. L'arrêté royal du 10 octobre 1974 concernant la procédure d'agrément et de fermeture des hôpitaux et des services hospitaliers, modifié par l'arrêté royal du 7 janvier 1980, est abrogé pour la Communauté flamande.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 18. Le Ministre communautaire compétent pour la politique de la santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 février 1983.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Politique de la Santé,

R. DE WULF